

大清光緒三十年

本館新開禮拜外每日出論一  
本館外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不  
也除日本英德法各國官紳  
惜工本從英德法各國官紳  
刊印各樣單件並有英各  
紙活字及各式花邊等延  
西人排印工藝精石版  
印字大小均能刊用精工刊

第六千七百五十五號

# 叻報

本館在哥羅芳街門牌一百廿四號D

印工絕倫並有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種新式鉛字各項價目另  
刊佈所登各項原稿其有  
世館人心中者附登亦須無  
礙於人而後始錄其有不  
成文以及支離費解者概不  
登錄更須寫明里而後敢  
自說來稿登與不登均不  
原稿收回也本館謹白

Printed and Published by See Ewe Lay 四拜禮號三十月六年四零百九千一英大 at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

興圖發售 ○啓者近自日俄開戰已來瞬經數月關心時局者咸欲得悉戰爭之地俾知攻守情  
形本館近有新刊中日韓三國地圖寄售圖中于三國之省府州縣以及山川形勝期若列眉即現在俄日  
爭持之遼東半島尤爲詳盡并附緬越印度及北京廣州上海各街道之圖設色工而字畫明令閱者直可  
按圖索驥 諸君有欲採購者請早 玉臨爲盼此佈 光緒甲辰年四月十八日 本館謹啟

廣告文人 ○啓者本報玆欲聘請文士一人專主書寫石印一席其人必須精于八法而又無嗜  
好者方能勝任如有不嫌俯就者請到本館寫字樓面商可也此佈 本館謹啟

## 論俄日旅順海參威之關係

博於陸者恃要塞鑒於水者爭海權讀歐西近二百年之戰史其或取得失之故未有能外是者也英之盛  
法之強北美之崛起意大利之勃興功用顯著不可殫述而近今俄日一戰尤以海權爲全局勝負之關係  
夫俄國之大國也據建領高屋之勢爲混一宇內之謀擴張軍備惟日孜孜自黑海一盟遏其西漸乃折而  
爲自西徂東之計西卑利之鐵路橫貫於滿洲由吉林經密古塔達海參威爲之幹復由吉林南下經奉天  
達旅大爲分枝水陸交通首尾互應斯可以雄視東方矣美人勒芬遜曰海參威屯泊軍艦利便鞏固荷由  
滿洲鐵路或黑龍江及石勒克河合師東向則可以寒日人之膽而藐其魄非過論也乃今日之戰俄惟注  
其全力以經營旅順而置海參威於不顧日亦奮其軍力圖猛擊旅順而不以海參威爲要地豈兩國之謀  
臣勇將各有深意於其間故爲是聲東擊西之舉歟抑其謀之不臧歟非也凡兵之道必審其天時察其地  
理而後有首擊尾應之妙無顧此失彼之虞海參威當北緯綫四十二度有零凡五閱月冰凍極堅船艙難  
行而旅順則爲天然不冰之海口俄與其據守是地不能出隻輪以遊弋沿海何如據守旅順猶得併全力  
以窺東南日與其攻取是地進有山嶺泥淖之阻退無航行自由之便何如攻取旅順使東省咸破竹之勢  
黃海得以獨握其權則其故在天時者一也海參威雖正對日之北海海道祇以偏近西北視東南有鞭長莫  
及之慮而旅順則居海道之要衝俄與其堅守是地南下則有對馬之阻礙何如堅守旅順屹然爲遼東之  
重鎮日與其奪據斯地而俄人仍得以兵艦進擾沖繩臺澎何如奪據旅順而俄人更無一艦可以衝波跋  
浪則其故在地理者又一也由是論之蓋天時之所限地利之所宜固爲談兵之首要而究其歸末罔非與  
海權之得失有極要之關係者也蓋旅順屬於俄則日本之海權不能全握而海參威可以控制後路旅順  
歸於日則俄人之軍艦困守一隅而海參威不足爲其根本重地此其理之彰彰固識時務之俊傑所深知  
者也而尤有進者則行軍必視某地爲中權俄日之戰爲朝鮮及滿洲也數十年來各出心思才力經營  
畫勢不相下兩電偶觸轟然併發而旅順一港適居衝要陸行便於交通奉省海行便於控衛朝鮮故俄之  
守之者意欲固其東三省之地而開出一師以向黃海則朝鮮之威權亦不至旁落日之必欲攻之復渡鴨  
綠江而節節進逼者以爲踞奉天之腹則節次掃蕩而東省還我乾淨之土豈旅順之艦則一鼓盡殲而朝  
鮮永無七聖之驚各有其所注意日之失計者也嗚呼東省乃我朝鮮根本之地強者取之尤強者復從而  
旅順海參威攻守之異而遂疑俄日之失計者也嗚呼東省乃我朝鮮根本之地強者取之尤強者復從而  
攫之私鄉鄰之門被髮纓冠至甘蹈白刃而不顧雖在至愚我知其必不然也非痛切於剝膚禍延於燃  
日人亦肯以孤注之擲與仗義之師耶因論旅順海參威而并及之有志之士其同此感喟也夫 錄上海  
申報

## 諭旨恭錄

○四月二十五日奉 上諭前據御史允忠奏悉江蘇銅山縣知縣陶在銘諱盜殃民  
任用劣紳各款當經諭令魏光燾恩壽確查茲據查明覆奏該員平日尙知自愛惟於劣紳林之祺輕信任  
用不能覺察著交部議處指指山東通判林之祺倚勢招搖聲名甚劣著即行革職與劣紳周有直均交地  
方官嚴加管束以示懲儆該部知道欽此○廿六日奉 上諭兵部奏假借總兵長罪逃逸請飭查拿一摺  
據稱升用提督記名總兵胡榮翼親屬前護山西巡撫咨文赴部投到經該部行查保案並無該總兵之名  
原咨關防篆文亦不相符迭次稟傳未到竟無踪跡確係假冒著步軍統領衙門順天府五城及各直省督  
撫一體查拿務獲送部究辦並著山西巡撫先行查明覆奏欽此

鴻年著德其升補服滿前四川儀隴縣知縣改選江西方都縣知縣夏樹立著不必坐補原缺京察官 昌陵禮部員外郎瑞純著照舊供職卓異廣東督糧道周開銘著准其卓異加一級仍註冊回任候升卓異補滿前隸長蘆薪禾分司運判謝廷恩著同任准其卓異加一級仍註冊候升開缺廣東高州府知府王嘉禾著以前缺知府用開復前陝西試用知縣哲臣著准其開復原官仍發原省照例用欽此○同日奉 旨南營花兒市汛守備員缺著王耀明補授欽此

上海專電 ○本坡實得力太晤士西報接到初七日上海發來專電云某美報之採訪人日前因乘華人船艇前至旅順因料甫登岸上即被俄人所執以布掩其雙目囚之五日然後釋之使附某華船出境刻已行抵芝罘據彼稱當日彼在旅順某村登岸時既為俄軍所獲旋在該村中搜獲日本細作兩名登即以槍擊斃現有日本將兵甚眾同在旅順被囚中有兩日將係因日前乘船往填該口致被俄軍擒去者刻下兩日將均已病狂邇來屢有華船滿載軍糧偷入旅順云云又據該採訪之意見深信旅順地方守禦之堅及糧餉之足可以抵禦日軍前來攻擊云

河內專電 ○本坡實得力太晤士西報得接初六日越南河內發來專電云俄將古勞北京電報俄京云初一日俄日兩軍大戰直至初二日乃止是役也俄營已被日兵攻佔俄軍死傷共三百名云日本東京傳來消息云初二日之役俄軍死傷五百名被俘三百名被奪機炮七十四尊云又得俄京來信云瓦家溝之役俄軍大獲一場然後退去遺下機炮十尊於戰場中云又得日本東京傳來消息云俄國戰艦擊沉日本運兵船兩艘云初十日得接初五日法京來電云此次俄之戰艦既將日本運船擊沉料必日軍所定攻擊旅順之謀為之暫寢風聞被俄戰艦擊沉日本運船兩艘日兵死者五千名云 按此電係由河內傳來本報姑為譯登實則未能盡信蓋緣法人每報戰耗多有抑日而揚俄又聞刻下俄京有人賭博會謂不出西七月英法兩國自必出而干預俄日戰事然則法人袒俄之心可概見矣

俄日仗務特電 ○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京發來特電云俄皇接到海參威水師提督士基烈羅夫電報云俄國戰船擊沉日本運船三艘一節果屬實情又言初三日有英旗輪船一艘名亞蘭敦滿載煤炭欲往附近日本福岡之博多地方經被俄之水師緝獲帶赴海參威俾由稽查俘敵人員訊明核奪云 同日英京特電云勞打電局駐東京探訪人致電回英云瓦家溝之役俄軍共有機炮九十八尊擊斃俄軍自東至西堅固異常日將奧保羅由山後殺取俄軍逐至平陸先將俄之左軍攻陷復破其右軍終獲勝仗當攻俄之右軍時惡戰一場俄軍以死力拒意日以馬軍破其隊伍銳利無前俄軍始北初日之左軍大為俄之右軍所創因彼頻頻添兵助戰力厚氣雄日將奧保羅督陣目擊日軍兩次勢將不支均即撤調後軍來援其時俄軍尚猛攻日之左右兩軍彼此血戰薄血飛幾至短兵相接幸遇日之馬隊猝然突至向前蹴踏遂破俄之右軍至此俄軍後隊亦復蜂擁而來合力抵抗迫見三面受敵俄軍始不得不相率奔逃日軍自後擊之不遠而止當時所以未敢窮追者係為道路崎嶇深防有失之故也兩軍將戰時日之右軍預撥步兵兩隊炮兵一隊埋伏在俄軍敗走時必經之路果有俄之敗兵九百名奔至烏家車為日之伏兵要擊死傷甚多是役也 據日將奧保羅報稱日軍死傷共九百名云該探訪人續電回英云是役統計俄軍死傷之數及為日軍擄去共有一萬名云 同日英京特電云日本水師提督上川井之彥率船往追海參威俄之艦隊經已不及刻故返航云

俄日仗務電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初七日英京來電云勞打電局駐俄京探訪人致電回英云當時海參威派出截擊日本運船之各戰船係由水師提督美梳勿勝梳夫統之前往而水師提督士基烈羅夫則留守該港云 按美梳勿勝梳夫於此次俄日之事亦主戰黨中之一人

非南電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云前在香港運載華傭前赴非南之輪船刻已行抵打疊地方諸華傭中有四人同患黃疸之症云

英藏交涉電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云現赴西藏之英軍刻已定期本月十四日拔隊直進藏中云

俄有悔心 ○某俄人行抵某處告人曰此次與日開戰我國人均知其不宜因之興論紛紜僉謂主戰黨過于魯莽日前有俄軍一隊共三千名皆芬蘭與波蘭兩省人奉令調往滿洲意在置諸鋒鏑間弱其種族以消反側不意諸兵拔隊時各皆不願登車雖由統將開導再三仍不為動俟調可殺克兵至令槍皆入彈強迫各兵登車無如各兵兀立不前有如於陵仲子附之不聞不見該統將至此術窮迫得將該軍押返營房姑令火車少待刻下該軍中紛紛逃走日見其多云

報冊摘要 ○茲將本坡華民政務司冊報西一千九百零三年出入口男女童稚之數照錄報中以備參攷

入口	由香港來男	五 一 七 七 八 名	女	八 七 一 五 口	男女童	三 六 六 三 口	共計	六 四 一 五 六 名 口
	由汕頭來男	五 五 二 四 四 名	女	二 三 四 九 口	男女童	二 四 五 四 口	共計	六 〇 〇 四 七 名 口
	由廈門來男	四 九 一 九 九 名	女	三 三 六 口	男女童	五 三 五 五 口	共計	七 七 八 九 〇 名 口
	由海口來男	一 五 七 〇 九 名	女	五 九 口	男女童	九 〇 四 口	共計	一 六 六 七 二 名 口



上海香港置業按揭積聚有限公司情形 ○上海香港置業按揭積聚有限公司創設於一千八百九十八年專做購置地段建造屋宇按揭銀兩積聚生意始創時僅上海銀八千兩第一年底計有上海銀五萬五千七百一十五兩第二年底計有上海銀一十六萬八千八百五十八兩第三年底有上海銀四十萬七千八百六十二兩第四年底有上海銀五十九萬三千一百二十二兩第五年底有上海銀六十六萬五千三百二十五兩一千九百零三年八月一號已有一百萬圓之譜四年間所獲利息更有一分六釐計算即此已足見其興旺情形蒸蒸日上凡在東方各處之公司其振興之速獲利之豐當以該公司為首屈一指去年更在本坡及檳城設立代理人即吧智仲西園公司為之代理並舉名望華商四位共為董事即陳君若錦余君連城邱君雁賓林君天蔚是也聞吧智仲土庫及該土庫之總實地靈呀綴沙叭綴西園該公勝蘭土庫之總密衛陳君若錦烟酒公司之陳君謙福滙豐銀行之薛君有文萬國銀行之宋君金榜渣打銀行之蕭君捷麟陳君佛源暨該公理之華人董事等均佔有該公司股份從此不獨上海香港利權為該公司所及即本坡檳城暨南洋羣島亦為該公司利權所到似此微特生理穩妥亦且商務宏遠而所訂積蓄銀兩按年交納及期償還之法附儲之人不但得有利息且獲溢利此尤屬合利與眾同之意其積蓄銀兩之法依期交附每股定銀十二元以八年為期而憑單或以十年為限或以十五年為限或以二十年為限譬如寄存一百股每年該銀一千二百元八年共銀九千六百元十年之憑單期滿之時價值一萬二千六百四十元三角另加預計溢利六千一百八十六元三角共銀一萬八千八百二十七元二角十五年之憑單期滿之時價值一萬七千八百五十一元六角另加預計溢利一萬五千二百八十四元四角共銀三萬三千一百三十六元三角二十年之憑單期滿之時價值二萬四千九百四十八元另加預計溢利三萬三千六百零四元四角共銀五萬八千五百五十二元六角其善權子母積少成多真儲蓄最良之法也聞該公司自去年設立代理人以來附儲者已不乏人如陳君若錦黃喬梓及余君連城邱君雁賓林君天蔚陳君恭錫陳君謙福薛君連錫等均有附儲生息此外人眾太多不能備錄按此蓄積生息之法不但宜於富裕之家即贏餘公款霜殍存項或欲給子女之費及食力之輩年中瞻餘皆可附儲生息即能積少成多以備不虞之用度况該公司尤極穩當與寄存銀行無異其利息之厚比之銀行猶如霄壤有意粒積者可免躊躇也何以見其生理穩當該公司之實業現在上海有地三十五畝已蓋十

二畝建屋三十八間向餘地段二十三畝欲添建屋宇六十間價值三十萬兩俟此屋宇告成之後擬在香港及本坡等處大加擴充購置屋宇聞上海產業謝君詩屏遊滬時曾經目覩乃在通衢大道闊朗駢闐之區異日價值何止倍蓰云該公司在香港廣東省城天津芝罘漢口小呂宋及各荷蘭州府俱設有分局其生理穩當商業宏遠實非一人之私言即謝君詩屏梁君仁甫陳君卓梅劉君鐸伯均有函獎譽其生理之穩固經理之善善此固無待贅述 諸君如欲查察該公司一切詳細情形者祈請到巴智仲土庫向該公司之南洋分局總理人綴巴屑詢問便知并可取閱上海滙豐銀行買辦席君正甫和蘭國銀行買辦虞君洽卿及慎裕公司朱君葆三之原信以示不虛

大英一千九百零四年正月六號 新嘉坡代理人巴智仲西園土庫謹啟

此蜜酒與坡中所沽之各家蜜酒氣味相符



新嘉坡代理人錦興公司謹啟

**BASS'S ALE, GUINNESS'S STOUT AND  
SPARKLING CYDER.**



**Agents:—KIM HIN & Co., Singapore.**

啟者本公司所沽狗頭標烏蜜酒功用甚多名馳遠近本坡各酒店皆有出售諸君購飲便知其妙此佈

一千九百零三年七月十五號

新嘉坡代理人錦興公司謹啟

敬頌良醫 ○啟者大國手嚴世龍先生今之和緩也醫靈於牛車水戲園街門牌第四十號經其醫愈者已不乏人僕因患病日益難  
總方藥紛投羣醫束手嗣延先生調治立起沉痾感此深恩愧無以報玆特據實登報俾坡中抱恙者知所延請焉則斯世同登壽域矣此佈  
光緒三十年五月初一日 十八溪墘永盛源內王永仁恭頌

掛砂聲明 ○啟者新加坡忽吻基門牌五十五號源和成號胡椒甘蜜生理前股夥林勝隆經於己亥年在塘作古其妻袁氏向汕頭  
碣石英領事官作字據付其姪林炳潮到新加坡向大略領掛砂林勝隆之遺業向他所領之掛砂係余與杜俊雄兩人在 泉源台前擔承嗣  
後但如林炳潮有將林勝隆名下遺業所得源和成號股份者或按借銀項或賣其遺業望 貴友等不可承買因近日有訟事起焉先此佈告  
免得後論 此佈 光緒三十年四月三十日 新加坡門牌五十四號余振美啟

有棧招租 ○茲有棧房二間在甘光西貢地方門牌七十三號七十四號合意請到做墊枋路頭恒春公司二樓商之便妥此佈  
光緒三十年四月初四日 邱得松告白

此物有何用 ○婦女購經機為治絲絨之用非為玩物 男人購時鏢藉此有時非求顯富 斯二者如人之有病延醫求藥以減痛  
療病也 如朋友之遇困必須相濟 不論何人何物第有令聞者則記載皆善舉口所傳適合取信耳 人如有病必不可藉精量之能以求  
治也 人將服藥固知此係何藥有何妙用而後服之 此經前人之考考此藥之裨益以治同類之病屢奏奇功人人均信 黃浦先生所製  
之藥人入道好購用無疑遠近馳名此由善行使之然也 此藥屢試屢驗確然可用 擬治何病無不遂意取效 此藥好食如蜜內存補身  
治病之品質如魚肝油精 ○輕養精養糖水 麥芽精 及野櫻菓各種藥之類 以治瘰癧核症缺血唇白筋絡虛弱元氣衰敗傷風傷寒身  
血不潔及肌肉衰減病症狼藉各症此藥可十全安穩服食 ○我美國名醫加力君嘗云此藥治肺癆久年咳嗽及傷風瘰癧各病大有奇效  
或筋骨無力體氣衰頹及氣血不足飲食不遇此藥乃能壯脾健胃助消化俾日間所食諸物與藥同時運化由是余於眾藥中此藥可謂之聖  
藥矣 ○一服立著其效 買者不致失望 ○藥性 ○魚肝油精 治肺癆內傷咳嗽亦長命肥體之良藥 ○輕養精養 最補筋骨平  
肝養腦 ○麥芽精 補肺補肌肉開脾胃 ○野櫻菓 治吐血咳嗽補心補肺 ○此藥各藥房均有代售 價大罇二元半 小罇一元  
半 買上一打九折 ○脚氣症本藥房聘有華人盧君為人專理屢試屢驗患者幸勿揆延自誤  
大英一千九百零三年十二月一號 南洋總代理人新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售

# 慕娘公司沽酒告白



售請認標頭便不致誤此佈

大英

一千九百零四年五月九號 慕娘公司謹啟

啟者本公司紐加蘭威實杞酒乃是烏白標頭  
及紅標頭 諸君欲購此酒者請到本公司採  
買可也其  
餘各處酒  
店均有發

嗎根代有利銀行告白  
啟者本銀行割設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共  
一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二  
千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六  
萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀  
九萬五千磅即九十五萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存  
寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期以者三八  
仙半息算 三個月限期者以八仙算 來往短期數則以二八仙按  
日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠  
臨面商便妥  
大英一千九百零四年四月廿七號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

代理火燭保險告白 ○啟者本兼武里公司現在與得蘭亞蘭得火燭保險公司及威麥急勿禮疊保火燭  
險公司代理保險各事 諸君有欲買保者請臨本公司面商便妥至于賠償之項極為快捷特此佈 聞  
大英一千九百零四年二月廿四號 代理人新嘉坡兼武里公司謹啟

精製印稿墨水發售 ○啟者西人修函必印底稿欲免錯悞遺忘之弊誠善法也然而所用印稿墨水寫字必須振筆疾書稍一遲留  
便防撇畫過濃致有墨痕外逸印成面稿亦復難免模糊有此弊端仍屬美中不足茲有格致之士新製印稿墨水一種所書函札印存底稿均  
無濃痕漏出之嫌確能隨筆所書一絲不走似此盡善盡美足徵利用無窮近將此種墨水寄託本館為之代售今特廣為傳佈銷場加以藉擴  
物美價廉一試便知其妙矣此佈 大英一千九百零四年四月廿九號 本館謹啟



敢者英祖家  
俄施那土局  
所製之香水  
粧粉 香

規 等件 莫  
不精益求精  
所有會經購  
用者亦莫不  
稱為美善故  
得遐邇馳名  
至今已久惟  
叻坡諸人絕  
少購用未及  
週知其美倘  
諸君有欲  
購買者託本  
公司為之代  
理儘可依期  
購到特此佈  
聞

大英一千九  
百零四年二  
月九號

# 中國通商銀行廣告

啓者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年忽民末月  
十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之  
命為之創設

計集本銀五百萬兩

總理處設在上海

芝罘 鎮江 福州

等處 本銀行所為牛理買賣 各地之單及代

以上各處之匯項并電匯等件 諸仕商有物作按欲向

本行請貸及富單等件皆能命 如倘有欲將銀項寄存本

行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月月銀期者每月利息三八仙半

六個月月銀期者每月利息四八仙半

十二個月月銀期者每月利息五八仙半

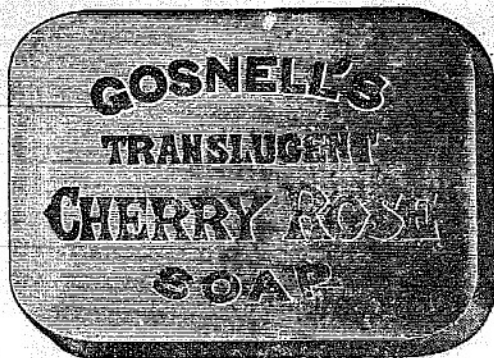
大英一千九百零二年拾二月二十號

中國通商銀行駐叻代理人莫實德洋行謹白

者利模魯申香水

EST 1760 JOHN GOSNELL & Co., Ltd. EST 1760

SOLD EVERYWHERE



GOSNELL'S LATEST!!!

Wholesale Agents - PERTILE & CO., SINGAPORE.

啟司公利地巴人理代坡嘉新

花模刺香規

## 司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢奇之血消解  
胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色  
傷破金吐血 頑癬小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之

論男婦老少無病常服亦能引  
旺精神充盈膚革此乃清補而  
不燥滋潤而不膩之聖藥也每  
日服三次每次服三錢至四錢  
小兒減半服食 英京司各脫  
乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一  
人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌  
庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

光緒廿九年十月初十日

## Milkmaid



實無戲言祈買牛乳者請  
認明人號紅字切勿有誤  
特此通聞

啓者此正紅字人號牛乳  
第一上好天下馳名及此  
乳膏真質原庄未有抽出

其油食此牛乳之益有也

時感通日以葦功于何望臣病之初起也因赴海柳督師感受暑濕喘欬瀉痢久而益劇遂觸發怔忡舊疾並加咯血諸症迨至冬杪天氣清  
標病漸愈元氣大損惟念受 恩深重時局艱危用是一面力疾銷假治事現值春盡粵地溫熱尤甚柳海舊疾新發因之牽動臣雖性生  
外省壯歲服官多在西北所以桑梓之地水土轉不相宜論微臣濕寒 恩眷之隆請病則既 賞假期更 頒藥餌 宸翰章服又復 異數  
頻邀每拜 寵榮輒令引涕被 恩如此但使猶存一息何敢乞身惟是每日治事時少臥病時多事之敗壞于冥昧中者何可勝述况廣西之  
匪勞師將及一年糜餉百數十萬匪勢雖整猶未肅清曠日持久各在統帥率 恩溺職寧不自知每一念及愧汗浹背是以念破 殊恩愈切  
臣報病勢愈增現在眠食均減泄瀉腸紅頭暈神昏診治罔效小大之事日就怠荒若再不請罷斥是重負 朝廷也縱 朝廷不實臣貽誤  
國報病勢愈增現在眠食均減泄瀉腸紅頭暈神昏診治罔效小大之事日就怠荒若再不請罷斥是重負 朝廷也縱 朝廷不實臣貽誤  
臣以福急之性當病危之餘益以憂憤病將不起此身長在圖報何從瞻戀 官廷不禁涕泗惟有籲懇 天恩開去兩廣總督署缺俾得安心  
調理更圖後報並請 旨將臣交部嚴加議處以為勞師糜餉辜 恩溺職者戒所有微臣病勢不支籲懇開缺並自請議處各緣由理合恭摺  
具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏

承頂聲明 ○啟者新嘉坡小坡魯美芝律第二百廿五號門牌故衣店係由陳傑拍賣得來茲因陳傑志欲別圖願將家器貨底頂與  
葉天註承受經於本日由林清沙陳慶突二位老爺秉公估值所有價銀限一禮拜交易清楚倘 諸寶號有與陳傑來往賬目及揭對認借等  
項惟向經手是問嗣後生理盈虧不干承頂人葉天註之事此佈  
光緒三十年五月初十日 葉天註謹啟

聘請良醫 蘇贈庭先生閩之同安人也本為入幕之賓夙  
膾炙黃之術早年南下以醫訪友本堂素知先  
生才學元元本本實有師承其用藥治病效如  
立竿見影於虛勞血症尤為精工誠濟世之良  
醫也曾受峇眼亞比之回春醫院聘請五年今  
幸來叻意欲遠遊本堂恐其難適乃聘請先生  
安榻敝號俾抱病者得以開津焉爰申數語敬  
以奉 聞  
光緒三十年五月初九日 丑  
大坡賭間口豆腐街頭門牌廿三號太和堂啟

麗泉茶庄 敬啟者敝號於辛丑年仍在本坡衣箱街第三十五號門牌更易麗泉號茶業  
兼出水生理並立庄本號八斗合為龍小種茶其箱內有雙龍標頭及每包  
內有金鹿標為記業已退還馳名暢消會由緞益謹大狀師稟請 英憲紀  
錄存案別人不得冒混本號標頭印款如有別人假冒本號名目標頭定必  
緝獲從嚴究辦無容寬恕為此示仰 諸商人等倘或有知假庄本號標頭  
印款請移玉臨密報願備花紅銀重賞決不食言特此佈 聞  
大英一千九百零四年閏月廿二號 麗泉號林清倫謹白

招投地段告白 ○啟者西本年裕來月十八號禮拜一上午十一點半鐘本國家在地稅司內拍賣五十年期之地段其地乃係坐落  
石叻坡之西南方若乘小輪前往甚近 第一區在浮羅絲麻麻海島大二十一希葛半 第二區在浮羅絲麻麻海島大三十三希葛半 以上  
兩區如有人已經投得第一區須納一千七百三十元第二區須納一千零三十元交與國家其人購得此地可以作為存貯土油棧及製油廠  
之所若建棧廠須由國家機器師查勘方可施行倘使國家意欲取回此地則必先先行給字通知各商民有欲投買者屆期來署本國家并不以  
價高者得慎毋觀望此佈  
大英一千九百零四年閏月二十號 新嘉坡地稅司給發

新嘉坡工部局諭領狗牌告白 ○啟者特字佈眾週知由西一千九百零四年裕來月一號起如有各家所養之狗未換一千九百零  
四年新牌仍用一千九百零三年之舊牌若在外間為本局總差所見即行用槍擊斃各宜知悉此佈  
大英一千九百零四年六月二十號 工部局理事人翳夫惹綿耶丕呂承命謹啟

承頂聲明 ○啟者義學口第一百二十五號門牌德興號成衣店原係陳離開設今因志圖別業願將店底家器全盤頂與光玉記承  
受任從改號新德興號營生日後生理盈虧均與陳離無涉而德興號陳離日前有與外間往來賬目揭借憑兌保認等事請于登報之日起在  
一禮拜內前來理明過期不來即與承頂人無干特此佈 聞  
光緒三十年五月初七日 承頂人光玉記謹啟

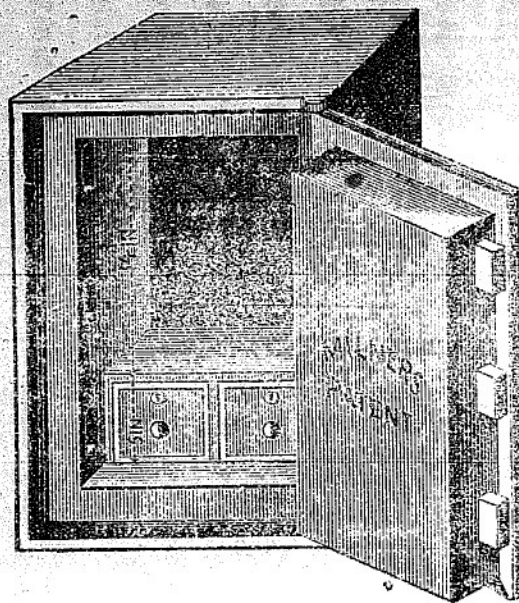
生理聲明 ○啟者紐美芝律門牌六十八號源和美號猪肉店已經歇業茲由麗星泉另與厝主租賃此店另自經營日前源和美號  
有與外間往來賬目揭借憑兌保認各項請向經手追問均與麗星泉無干特此佈 聞  
光緒三十年五月初七日 麗星泉謹啟

承頂聲明 ○竊以生理盈虧得失關乎運數亦非可強為茲星嘉坡吊橋頭或實得力六號門牌開茂號榮永鐘公司專作米生理緣  
去歲刻本甚鉅致本年元月初將生意停罷迨至近日爰請公親林委重林推遷二位老爺秉公核算將開茂號家器貨物并本坡外水賬目承  
頂與新開茂公司任其掌管業經已到 大英狀師勞力禮美申士庫作兌家器貨物賬目一切之字特此聲明倘有被開茂號榮永鐘公司揭  
借等情限一禮拜內向經手理會此佈 聞  
光緒三十年五月初七日 大英一千九百零四年六月二十號 榮永鐘公司告白



# 堅 固 鐵 櫥 發 售

啟者不解眾人何以專賣賤物以致錢銀被人偷竊茲有棉拿鐵櫥天下行銷最廣盜不能開火不能燬蓋因棉拿之鐵櫥乃用最堅之鐵製成與他家之鐵櫥用漆以塗鐵面者大不相同本公司內現有辦到此棉拿之鐵櫥大小皆備該鐵櫥在天下各銀行各洋行皆有購用而莫京國



家購買此鐵櫥尤多且他處國家以及天潢貴冑亦多購用足見工精料美迥異尋常 諸君欲保無虞購之便知不謬也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

## 美 交 萬 蘭 池 酒 發 客

啟者美交萬蘭池酒乃在本坡行銷最久之標頭且屬上等美酒此酒之味未嘗一次少變 諸君凡經飲過者無不稱美此酒可保乃法國所



製之酒而且標頭經官注冊不准倣效 諸君有欲購飲者請認明標頭可也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

**金雞鐵樹**

**補功藥酒**

請認此標為記



啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其滋養配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功治男婦氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能精益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養育肥體

無論內外新奇難症請臨診視藥到病除貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈 大英一千九百零三年十月廿九號 新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司 全啟

**棉蘭公司精製小兒服食粉告白**

公司內以便 諸君查致有欲購買者 買臨為盼此佈 大英一千九百零四年正月十三號



啓者本公司所製之棉蘭粉以便小兒服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱實誠謂小孩必宜服此以壯身軀凡各埠廣諸國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限

照錄上衆 ○啓者本藥房督辦頂上香水香梘久已遠近馳名茲由歐洲新辦到各款香水香梘氣味芬蘭施諸身物久而不散屬海內 諸君購用不噴噴稱美所以消流廣大良由物質優勝誠點綴之上乘也 諸君惠顧祈 玉臨叻坡及小坡本藥房選購均任 便批發從廉特此佈告 西一千九百零四年正月廿五號 叻坡土庫街小坡德國神農藥房謹啟

**鳥標牛奶發售**

**Nestlé's**



**Milk**

價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

凝井不雙壞確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨採購可也此佈 西一千九百零二年十月廿二號 膠老惱公司啟

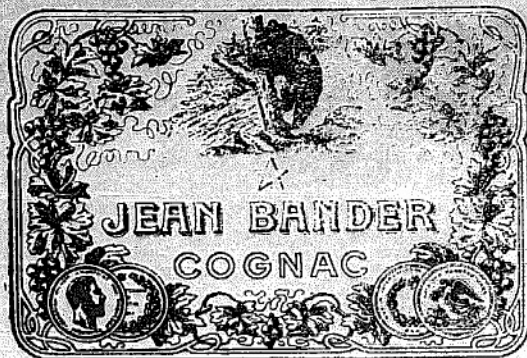
片者茲本公司所專沽之鳥標牛奶其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛奶無能與匹此標之牛奶收藏雖久質地依舊堅



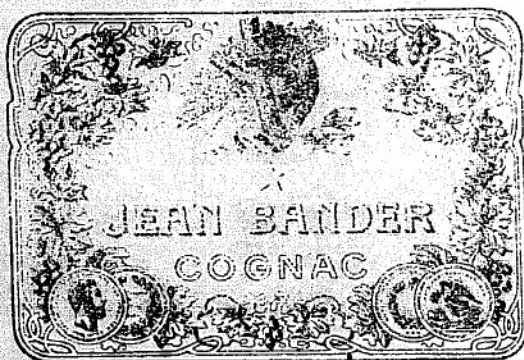


頂上法國保家舊萬年池酒發售

啟者向來此標之酒并未沽與本坡商店此酒味香實美價又相宜今因欲使眾人試飲此種伊燕魯尼之舊萬年池酒定于數月之內祇收半價實在此酒比之所收之價其值幾倍本公司可以保家確在法國最大廠所造製酒本公司照例販運此酒來叻行銷因恐有人假冒故



將標頭登報此標之上  
刊有一熊諸君有欲  
沽買者請認明標頭庶  
不致誤而本公司并非  
長久賣此最廉之價



大英一千九百零四年三月十號

代理人牙直里有限公司謹啟

諸君幸勿失此機會不為深購且此酒之味永不改變非如他標之酒久則變味此種熊標伊燕魯尼萬年池酒在以下所列之店均可零

沽 德茂公司 怡昌公司 陳大耳公司 文成公司 廷貴公司 及

各書沽酒牌之店皆有出沽欲購大宗請 玉臨本公司可也此佈

嘉 怒 鈕 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已為諸君所共鑒不意此酒銷流甚廣奸商志圖射利以致魚目混珠不分真偽爾諸君新有欲飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受假冒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也最者近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

價頗低售本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上買

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

斷沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

金鐘標之萬蘭

新嘉坡五馬路嘉怒鈕公司  
專辦祖家頂上美酒務此係  
前膠小原庄諸君此明認標



嘉怒鈕公司

池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定同公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

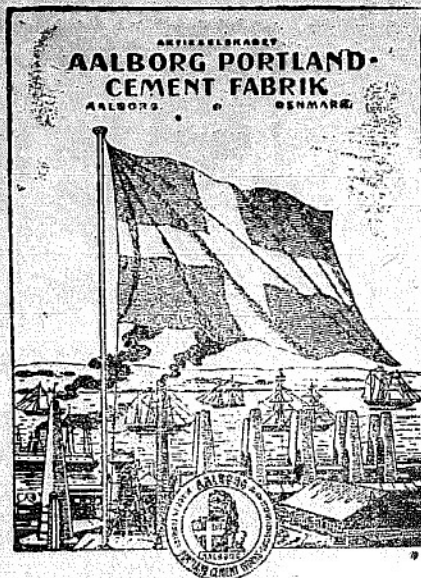
大英一千九百零三年二月廿三號

嘉怒鈕公司謹啟



# 亞木標祖家灰發客

啟者本公司所沽亞木標祖家灰乃係天下馳名已由本坡營造師宣及麥勝蘭攷驗於西一千九百零二年實添末月廿二號所覆本公司之信據云接貴公司實添末月五號來函本師已將存在打里兀納實得力貴公司貨倉內之亞木標祖家灰細為攷驗玆將其情形告知本師隨意于十二桶內取灰多少以水和之待至二十四點鐘之後浸水六日之久用本坡工部局驗祖家灰之器具搗碎再為細驗乃知



灰之膠力及耐久當以亞木標祖家灰為第一等又將灰再為研末確知此灰堅固之原質甚為勻稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此觀之則此庄祖家灰可在本坡推為最上而本師自驗祖家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售 諸君有欲採購者

玉臨本公司相商便得特此佈 聞

大英一千九百零四年二月五號

代理人打里兀納實得力門牌第六號七號伊咄咄直有限公司謹啟

# 王帽標蜜酒沽出告白



啟者本公司向歐洲運來之蜜酒乃是上庄之貨其味清香而淡價值又廉氣質又美凡各餐館以及酒店無不購往零沽 諸君有欲採購者請嘗試之便知予言之不謬也此佈

大英一千九百零四年二月五號代理人打里兀納實得力門牌第六號第七號伊咄咄直有限公司公啟

# 鐵器美酒牛乳油發售

啟者本公司素有鐵條及鉛索鐵釘鐵板白鐵片并各鐵器甚多 威實杞酒車釐萬蘭池酒及各式美酒罐頭牛乳糖結皆備 牛油及罐頭食物發客蓋因以上各貨本公司購辦入口甚多諸君有欲採購者求 玉臨本公司面商可也此佈

英一千九百零四年二月五號打里兀納實得力門牌第六號第七號伊咄咄直有限公司謹啟

上 等 蜜 酒 發 售



啟者 諸君若

買白蜜酒及鳥

蜜酒必須覓此

狗標之蜜酒此

狗標蜜酒乃刊

一狗為記此酒

實美法良乃係

最上之品現在

坡中所沽鳥蜜

酒款式太多

諸君若有購此

狗標鳥蜜酒則

可保其為第一

美酒飲之甚為

有益一試便知

不謬也特此佈

聞

大英一千九百

零四年二月廿

二號

光緒三十年元

月初七日

代理人牙直里

有限公司謹啟

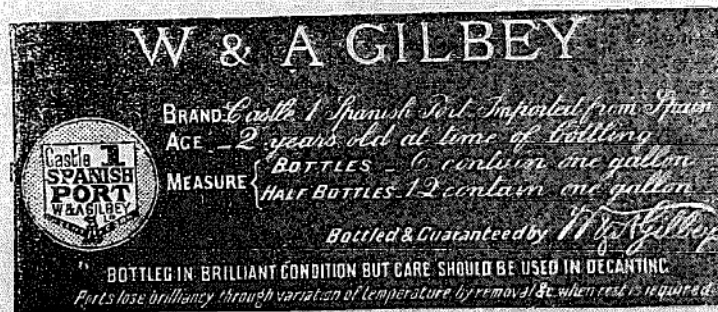
宜 呂 美 勃 灣 酒 發 售

啟者宜呂美之勃灣酒在坡中最高馳名

諸君若欲勃灣酒必須購此宜呂美者勿買

假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃

灣酒即時稟官嚴究并此廣告 諸君知飲



購買此酒入口務必細為詳察幸勿誤買與此庄標為相似之勃灣酒以免受愚為要此

佈

大英一千九百零四年二月廿二號

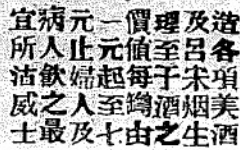
代 理 人 牙 直 里 有 限 公 司 謹 啟





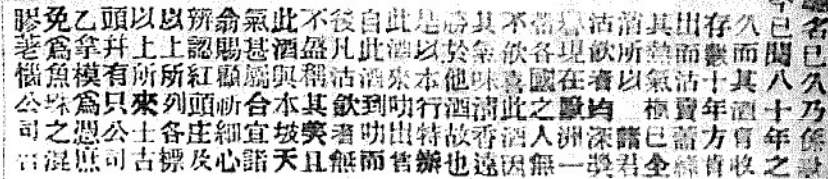
本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

啟者本公司特字通知刻下本公司在羅  
敏申律門牌第三十四號開張即與卑燕  
奧公司隔壁附近中國總領事署面向老  
巴虱茲特延請諸貴客前來觀看各貨  
本公司可保各貨乃上等之物本公司乃



造各項美酒  
及呂宋烟生  
理至于酒之  
價值每樽由  
一元起至七  
元止婦人及  
病人飲之最  
宜所沽威士

鐵櫃出賣



現在市上假冒者甚多以上所有各  
公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤  
大英一千九百零二年正月十三號



可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀皆者爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡膠家莊  
專辦祖原  
嘉辦木  
坡家莊  
膠頂諸  
老上君  
惱美光  
公酒顧  
司發  
售  
標印明認

膠老惱公司謹啓

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙諸君購用草不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨真價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈  
大英一千九百零二年正月十三號

膠老惱公司謹啟



**諭領憑照示** ○大英新嘉坡國家示 為曉諭換領憑照事照得西本年第三季即由一千九百零四年裕來月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于西一千九百零四年裕來月六號禮拜三下午三點鐘在巡理府正堂之私房內齊集為此示仰商民人等一體知悉爾等有欲領取憑照及將其照改換他人名字或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照者至遲當于該齊集期前十日內付寄前來若不如期先行稟明以便據情刊佈公眾及澈底查明其事則斷不能准給也各宜踴躍毋違特示 大英一千九百零四年閏月二十號 光緒三十年五月初七日 示

**葛士兄弟有限公司告白** ○啟者茲本公司定于西一千九百零四年裕來月一號禮拜五即華五月十八日起至是月九號禮拜六止將本公司所存貨物一律平沽計有鍍銀盤碗等類甚多并有各式花瓶玻璃器皿 燬具 各式燈 紗衫 西帽 襪 織花布 白布 地氈 時鐘 時表 鏡 靴 鞋 其餘各款新奇器物甚多不能備錄 諸君有欲賜顧者請即如期 玉臨採買為盼特此佈 聞 大英一千九百零四年六月二十號 葛士兄弟有限公司謹啟

**委曲表明** ○啟者日昨閱諸報端有余振美掛砂聲明糾葛須知之告白一節真令人不勝駭異竊思源和成生理當日係先祖父始創之業盡心經營不辭勞瘁方能成迫後繼與杜等合夥協力同心並無異言嗣後家祖父不幸仙遊乃將生理股份掛砂於家叔父守管不期家叔父同梓因病辭世比時家嫌母遂將生理股份掛砂付愚掌管至今五載前後共有數十年之久全無別生枝節及去年杜夥辭職回塘店中責承盡歸新掌事之人統理斯時愚尚在梓因現年三月間家祖母謝世喪費浩繁是以來叻懇掌事人將前年名下得利之額照夥內一體支出以應家祖母喪費之資似此安分守己非敢擅行多支殊料新掌事人置若罔聞况復屢屢馳書到愚家中離問我家骨肉今再分登諸報云當日愚之掛砂係余杜兩人在 臬憲台前擔承佈告諸君不可與愚承陪生理等情付此實報之人何一愚至此蓋愚此次為喪事來叻原為支項起見並無別意苟有意欲將生理當賣除 臬憲與家嫌母之外權操愚一人誰人能阻止愚之生理不能當買設有是人愚願備花紅銀一千元以賞其人之權力且愚之掛砂乃係 臬憲所給墨跡昭昭非可假冒至前年之掛砂雖係余杜兩人擔承此乃夥內之便如當日他不肯與愚擔承愚另托他人有何難哉況愚自領掛砂之後在店數年非收餘支空額又何必提起擔承二字似此所為種種不法不是侵佔意欲何為嗟乎今日所存之項不得支取旋將愚之股份止截觀此舉動顯係欺挾孤兒寡婦情實可憫耳勢迫無奈不得不將生理拆出冤情萬狀無門可訴瀝陳委曲敬告 諸君莫聽一旁之詞是所厚望焉此佈 光緒三十年五月初四日 林炳潮告白

**取貨聲明** ○啟者小坡米律門牌七十五號和裕茂號自本年五月初四日起與諸寶號欲採貨物須認取貨印為憑若無此印所領貨物本號并不承認此乃諸寶號自誤與敝號無干特此佈達 光緒三十年五月初四日 和裕茂謹啟

**作偽** 啟者近有某人因為假冒本號茶葉標頭經被本號控于府署西閩月十二號已蒙 府憲定案罰令其人入獄十式個月兼作苦工故特通知諸 士商實知悉凡有人現有貯存假冒本號字號及馬標之茶或包或箱者本號查明定向公堂控告如有查知有人假冒本號茶葉標頭報聞捉獲經官審實定然重賞決不食言特字佈 聞 光緒三十年五月初二日 中街門牌二十八號羅奇生謹啟

**茶烟發客** 啟者本號向在本坡松栢街口大馬路門牌一百九十八號開設有年所沽古勞銀針茶有三十五斤散庄者有二兩包一百六十包庄者子口茶有二十八斤散庄者銷流已久遠近知名迨至去年十月又由唐山揀選上品烟葉製造紅烟來叻發沽此烟有八兩庄一百四十包庄不特氣味清香且能除痰辟穢諸君有欲採辦茶烟者無論遠近均能照單附寄童叟無欺也此佈 光緒三十年五月初一日 彭源泰號謹啟

**憲** 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充工役者其票當于西一千九百零四年閏月二十四號即華五月十一日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

一 建築查驗牲口醫生住屋  
二 建築查驗入口船隻總差住屋  
三 在淇漳山建築安設機車之所

**示** 如欲知其詳細及觀圖式者每日辦公之時可向營造司署大才剛查詢及取閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣并向營造司署大才剛取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家核奪各宜踴躍慎毋觀望特示 大英一千九百零四年六月十四號 示

啟者茲將由西一千九百零四年然花里月四號起每日及禮拜日火車開行及前到時刻開列

大英一千九百零四年正月二號